ПРИМЕР 21

Разрешение конфликтов между охраной НКН и сохранением сопутствующих предметов в США

Охрана означает обеспечение жизнеспособности НКН, т.е. непрерывного воспроизведения и передачи соответствующим сообществом для своих целей (статья 2.3). Меры по охране НКН отличаются от мер по защите и консервации материального наследия, хотя меры по сохранению связанных с НКН предметов или пространств (например, музыкальных инструментов или священной рощи) могут иногда являться частью плана по охране практики НКН.

Однако, как это показано в настоящем примере, при осуществлении деятельности, связанной с предметами, имеющими отношение к живым практикам НКН, необходимо учитывать мнение и согласие сообществ (как и в отношении самих подобных практик). Традиционная консервация или демонстрация в музее ритуальных предметов могут нарушать определённые практики НКН. В данном примере сообщество при восстановлении контроля над своими ритуальными предметами пошло по пути переговоров в рамках национального законодательства, обеспечив тем самым непрерывное произведение определённых ритуалов.

#### боги войны ахаюта

Боги войны Ахаюта народа зуни юго-запада США представляют собой деревянные фигуры высотой 2-3 фута (примерно 0,6-0,9 м.). Богов-близнецов, воплощённых в резных фигурах Ахаюта изготавливают ежегодно к зимнему солнцестоянию, что является частью церемонии благословения. Младшего близнеца Маасеви вырезает клан медведя, а старшего Уюйеви – клан оленя. На фигурах абстрактно изображают лицо, туловище и руки; их окружают перья, молитвенные палочки и другие пожертвования, размещённые у основания. Ахаюта связаны с инициацией новых жрецов лука – влиятельной политической и религиозной группы в сообществе зуни. Верят, что фигуры защищают зуни и обеспечивают благосостояние всем людям.

Ахаюта хранятся в святилищах под открытым небом на холмах с плоскими вершинами, окружающих пуэбло зуни; о них заботятся жрецы лука. Святилища недоступны для тех, кто не прошёл инициацию. При ежегодном добавлении новых фигур, старые должны оставаться на месте. Разрушение старых фигур Ахаюта и их окончательный распад усиливает новые Ахаюта, и поэтому надлежащим обращением с этими ритуальными предметами является не их консервация, а оставление для натурального разложения в открытых святилищах.

#### зуни требуют от музейных коллекций возвращения ахаюта

Когда, начиная с конца девятнадцатого века, некоторые из этих резных фигур были перевезены и попали в музейные коллекции или были проданы на рынке, их ритуальная функция была нарушена. Из музейных выставок 1970-х гг. зуни узнали, что многие Ахаюта были перевезены. К 1978 г. религиозные лидеры зуни начали планомерную кампанию по возвращению фигур Ахаюта в святилища пуэбло зуни. Они считали, что перевозка Ахаюта вызвала страдания в мире и хотели привести всё в порядок.

Возвращению фигур способствовало то, что федеральный закон признал: Ахаюта, находящиеся как в музеях, так и в частных коллекциях, являются принадлежащими сообществу племенными религиозными предметами, которые нельзя забирать из святилищ, где они находились. Однако у зуни и музейных работников появилось некоторое беспокойство относительно того, что возвращённые фигуры могут быть снова украдены из незащищённых святилищ. Поэтому были приняты меры по обеспечению безопасности, а фигуры во всех святилищах зуни документировались, чтобы предотвратить возможное похищение.

#### переговоры по возвращению

В разных случаях переговоры по возвращению продолжались разное время. Так, Художественный музей Денвера возвратил хранящиеся у него фигуры в течение двух лет, а переговоры со Смитсоновским институтом продолжались более девяти лет. Некоторые учреждения беспокоились по поводу возникновения юридического прецедента возвращения предметов, находящихся в их коллекциях, или насчёт разрушения большой коллекции при потере ключевых позиций. Другие настаивали на профессиональной консервации фигур, по крайней мере, до появления возможности создания музея в пуэбло зуни.

Ряд фигур Ахаюта, приобретённых Смитсоновским институтом, представлял собой копии, никогда не использовавшиеся в церемонии благословения. Они специально изготавливались зуни для антрополога Матильды Коксе Стивенсон с целью передачи Смитсоновскому институту. Во время переговоров по возвращению в 1970-1980-х гг. институт выразил мнение, что данные фигуры, хранящиеся в его коллекции, представляют собой легально полученные копии. Однако лидеры зуни считали, что копии Ахаюта имеют такое же ритуальное значение, что и настоящие фигуры, и поэтому их нельзя демонстрировать на выставках. В связи с этим они добивались возвращения всех Ахаюта и других предметов, имеющих религиозное значение. Их вполне устраивало, что другие религиозные артефакты, которые больше не используются сообществом зуни, остались в Смитсоновском институте. Обе стороны согласились с тем, что коллекция требует бережного отношения, которое учитывает культурные особенности зуни.

К 1992 г. зуни договорились о возвращении шестидесяти девяти Ахаюта: пятидесяти четырёх из музеев, десяти из частных коллекций, трёх из частных художественных галерей и двух с публичных аукционов. Закон о защите и репатриации могил коренных американцев (NAGPRA), принятый в 1990 г., ускорил возвращение.

Зуни смогли вернуть фигуры в святилища, где они постепенно разрушаются, восстанавливая тем самым ритуальную функцию и значение.

Более подробно см.:

* Ferguson, T. J. 1990. ‘The Repatriation of Ahayu:da Zuni War Gods: An Interview with the Zuni Tribal Council on April 25, 1990’. Museum Anthropology, Vol. 14, No. 2, pp. 7–14.
* Johnson, G. 2002. ‘Tradition, Authority and the Native American Graves Protection and Repatriation Act’. Religion, Vol. 32, No. 4 (October), pp. 355–81.
* Merrill, W. L. et al. 1993. ‘The Return of the Ahayu:da: Lessons for Repatriation from Zuni Pueblo and the Smithsonian Institution’. Current Anthropology, Vol. 34, No. 5 (December), pp. 523–67.
* Yu, P. K. 2008. ‘Cultural Relics, Intellectual Property and Intangible Heritage’. Temple Law Review, Vol. 81.